

**b) Voor de bovenloopkranen van 10 en 20 t**

- twee zijplaten, elk uitgerust met twee looprollen.
- een dwarsligger voor de montage en de afstelling van de spreiding met ringen en moeren.

**2) Inbedrijfstelling**

De levensduur van een bovenloopkraan is afhankelijk van zijn inbedrijfstelling. Het is verplicht aandachtig deze handleiding te lezen voordat u het toestel installeert, gebruikt en onderhoudt in zijn aanvankelijke staat van zuiverheid. Elk gebruik dat indruist tegen onze voorschriften betekent levensgevaar en ontheft ons uit onze verantwoordelijkheid als bouwer van het toestel.

Gebruik dit toestel nooit zonder voorafgaand deze handleiding te lezen en de inhoud ervan te begrijpen. Bewaar deze handleiding altijd binnen handbereik van de gebruiker en de persoon die verantwoordelijk is voor het onderhoud ervan.

Respecteer en leg het respect voor alle veiligheidsreglementeringen op.

**2.1 Montage en verankeren van het toestel**

**a) Bovenloopkranen 250 tot 5000kg**

**BELANGRIJK:**

Vóór elke montage van de CORSO bovenloopkranen op een loopligger dient deze laatste onderwerp uit te maken van een sterkteberekening van de materialen door een bevoegd persoon.

Als de bevestiging uitgevoerd dient te worden op een plaats die gevaarlijk is voor de operator, dan dienen de veiligheidsmaatregelen, voorgeschreven door de reglementering op de arbeidsplaats, toegepast te worden om op deze manier alle niet beheerde risico's uit te sluiten.

De CORSO bovenloopkranen (tot 2t) zijn standaard in kit geleverd. Voordat ze op de eerste rol worden gemonteerd, dienen de subgehelen als volgt te worden gemonteerd:

- Presenteer de twee zijplaten van de

bovenloopkraan aan beide kanten van de dwarsligger en controleer hierbij of de schroefgangen van de dwarsligger/ zijplaten overeenstemmen.

- Voer een continue draaibeweging van de dwarsligger uit om hem doorheen de schroefdraad van de zijplaten die hiervoor voorzien is, te brengen.
- Als de dwarsligger voldoende doorheen de zijplaten geplaatst is, monteer dan de afstelkruk voor de uiteinden van de dwarsligger (kant dubbele boring).
- Draai de kruk totdat de afstelling van de rollen in de spreiding juist overeenstemt met de breedte van het rolrijzer.

**OPGELET:**

De speling tussen en de flens van de rol en het uiteinde van de onderste vleugel van het rolrijzer mag niet meer dan 4 mm bedragen voor een lastvermogen tot 2 t en 5 mm voor meer dan 2 t.

- Als de afstelling juist uitgevoerd werd dan moet het ovaal gedeelte van het ophangoog naar beneden gericht zijn om later de ophanghaak van de takel te kunnen plaatsen.
- Plaats in elk gat de koperen pastille voor de beveiliging van de schroefdraad en draai de twee blokkeerschroeven van de dwarsligger vast.
- Demonteer de afstelkruk.

**Procedure voor de montage van de kraan op het rolrijzer**

Als uw CORSO kraan zoals bovenstaand beschreven gemonteerd werd, dan kunt u hem nu plaatsen op één van de uiteinden van de rolrijzer.

Vergeet in dit geval niet de aanslag van het uiteinde op het rolrijzer te monteren nadat u de kraan geplaatst heeft.

Als de configuratie van het rolrijzer niet toelaat de kraan op het uiteinde van het rolrijzer te monteren, volg dan de onderstaand beschreven procedure:

- Presenteer het voorgemonteerd kraangeheel onder het rolrijzer en houd hierbij een spreiding aan tussen de rollen

die voldoende is om de kraan op het ijzer te kunnen plaatsen.

- Plaats twee rollen van eenzelfde zijplaat in contact met de onderste vleugel van het rolrijzer.
- Plaats de twee rollen van de tegenovergestelde zijplaat in contact met het rolrijzer en draai de afstelkruk om de twee zijplaten naar elkaar toe te brengen en de houvast van de vier rollen op de onderste vleugel van het ijzer mogelijk te maken.
- Regel de spreiding van de rollen zoals voorafgaand beschreven.
- Draai de veiligheidsschroeven op de dwarsligger vast om het geheel te blokkeren.
- Demonteer de afstelkruk.

**In de veronderstelling dat het een CORSO kraan betreft door ketting bestuurd:**

- Controleer of de bedieningsketting juist geplaatst is op het bedieningswiel (laswerk van de schakels aan de buitenkant ten opzichte van de as van het bedieningswiel).
- Controleer of de bedieningsketting niet gedraaid is.

**Na het plaatsen van de CORSO kraan op het rolrijzer, is het verplicht de goede verplaatsing, zonder blokkeringen, ZONDER LAST en over de volledige lengte van het ijzer te controleren.**

**b) Kranen 10 en 20 t**

**BELANGRIJK:**

Vóór elke montage van de CORSO kranen op een loopligger dient deze laatste onderwerp uit te maken van een sterkteberekening van de materialen door een bevoegd persoon.

Als de bevestiging uitgevoerd dient te worden op een plaats die gevaarlijk is voor de operator, dan dienen de veiligheidsmaatregelen, voorgeschreven door de reglementering op de arbeidsplaats,

toegepast te worden om op deze manier alle niet beheerde risico's uit te sluiten.

Vele montagegemogelijkheden op ijzer van sectie I of H.

- Max. Gebruiksbel.: 10 t ijzer met min. breedte 125 mm, max. 320 mm.
- Max. Gebruiksbel.: 20 t ijzer met min. breedte 136 mm, max. 320 mm.

**OPGELET:**

De speling tussen de flens van de rol en het uiteinde van de onderste vleugel van het rolrijzer mag niet meer dan 5 mm bedragen.

**Bovenloopkraan CORSO met translatie door duwbewegingen**

1. Demonteer de bevestigingsmoeren die aan beide kanten van de bevestigingsstang geplaatst zijn door eerst de veiligheidsspennen te verwijderen.
2. Scheid de twee zijplaten van elkaar en recupereer hierbij alle opvulringen.
3. Plaats de twee zijplaten aan beide kanten van de ligger door de bevestigingsstang in het hiervoor voorzien centergat te plaatsen.
4. Plaats door ze in de bevestigingsstang te plaatsen, de opvulringen en begin met de dikste opvulringen, door de zijplaten te verwijderen en vervolgens door ze afwisselend terug te plaatsen totdat een optimale afstelling op de ligger verkregen wordt zodat de draagwijdte zich in het centrum van de contactzone bevindt. De monteur moet ervoor zorgen dat de randen van de looprollen het centraal scherm van de ligger niet raken.
5. Verdeel vanuit de buitenkant en op identieke wijze de verschillende overblijvende ringen en plaats vervolgens de moeren.
6. Draai de bevestigingsmoeren vast en plaats de veiligheidsspennen in hun behuizing.
7. Doe de kraan handmatig draaien zonder last. Er mag geen enkele moeilijke doorgang zijn tijdens de translatie van de kraan.

### Bovenloopkraan bestuurd door ketting:

1. Demonteer de bevestigingsmoeren die aan beide kanten van de bevestigingsstang geplaatst zijn door eerst de veiligheidspennen te verwijderen.
2. Scheid de twee zijplaten van elkaar en recupereer hierbij alle opvullingen.
3. Plaats de twee zijplaten door de kant te selecteren waar de bedieningsketting geplaatst moet worden. Plaats de bevestigingsstang in zijn behuizing.
4. Plaats, door ze op de as te plaatsen, de identieke opvullingen aan beide kanten van de ophanghaak, aan de binnenkant van de zijplaten en begin met de dikste opvullingen. Verwijder hiervoor de zijplaten en plaats ze vervolgens afwisselend totdat een optimale afstelling op de ligger verkregen wordt zodat de draagwijdte zich in het centrum van de contactzone bevindt. De monteur moet ervoor zorgen dat de randen van de looprollen het centraal scherm van de ligger niet raken.
5. Plaats de verschillende overblijvende ringen op de bevestigingsas, op de tegenovergestelde kant van de bediening van de ketting en draai de moeren vast.
6. Draai de bevestigingsmoeren vast en plaats de veiligheidspennen in hun behuizing.

Na het plaatsen van de CORSO kraan op het rolrijzer, is het verplicht de goede verplaatsing, zonder blokkeringen, ZONDER LAST en over de volledige lengte van het ijzer te controleren.

### 2.2 Verankeren van de last

De takel, de lier of elke andere last, aangepast aan een gebruik met een CORSO kraan moet verplicht op de kraan worden bevestigd door het ophangoog dat voor dit doel bestemd is.

Het ophangen van een last kan in geen enkel uitgevoerd worden op een ander samenstellend onderdeel van de kraan.

### 2.3 Voorafgaande controles voor de inbedrijfstelling

- Controleer of alle samenstellende onderdelen van de kraan juist gemonteerd

en vastgezet zijn.

- Controleer of de kraan zich zonder moeilijkheden of blokkeringen verplaatst over de volledige lengte van het rolrijzer.
- Controleer of het lastvermogen van de kraan groter of gelijk is aan de maximaal toegestane gebruiksbelasting tijdens de werking.
- Controleer of het profiel van het gebruikt rolrijzer voldoende is om in alle veiligheid een last te aanvaarden die egaal is aan de maximale toegestane gebruiksbelasting.
- Controleer of de bedieningsketting juist gemonteerd is en niet gedraaid is.

### 2.4 Controle van de bewegingen

De translatie van de CORSO kranen op het rolrijzer wordt verzorgd door vier looprollen gemonteerd op rollagers.

Voor de CORSO kranen bestuurd door duwbewegingen gebeurt deze translatie door de opgetilde last matig te duwen.

De verplaatsing moet zonder hakken en stoten worden uitgevoerd.

Voor de CORSO kranen bestuurd door een ketting gebeurt deze translatie door de hiervoor voorziene ketting te bedienen. De verplaatsing gebeurt met een van de grond getilde last en zonder hakken of stoten.

Het slepen van een op de grond geplaatste last met de kraan is ten strengste verboden.

De uitvoering van de verschillende bewegingen van de kraan moet gepaard gaan met de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Zorg ervoor dat de last van de grond getild is.
- Vermijd het schommelen van de last.
- Zorg ervoor dat, tijdens de verplaatsing van een kraan bestuurd door ketting, de bedieningsketting zich niet kan vasthaken aan een stilstaand obstakel.
- Vermijd dat de CORSO kraan systematisch tegen aanslagen bevestigd op de uiteinden het rolrijzer, aanslaat.
- Zorg ervoor dat de kromtestraal van het rolrijzer verenigbaar is met de eigenschappen van de gebruikte kraan.

## IV - SPECIFICATIES EN TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

### 1) Bedrijfsprincipe

De CORSO bovenloopkraan bestuurd door duwbewegingen of door een ketting is een accessoire voor hijswerktuigen. Het toestel werd ontworpen voor het ophangen van een takel of de verplaatsing van een lier over een looplijger met een I- of H-profiel. De translatiebeweging wordt verzorgd door vier looprollen, gemonteerd op kogellagers.

### 2) Principes van de subgehele

Zie pagina 2 en 33.

### 3) Kenplaat

De CORSO kranen mogen uitsluitend gebruikt worden met een maximale belasting die gelijk is aan de nominale belasting die aangegeven staat op de kenplaat. De levensduur van de CORSO kraan is afhankelijk van het regelmatig onderhoud dat uitgevoerd dient te worden volgens de voorschriften en aanbevelingen beschreven in deze handleiding.

### 4) Veiligheidsinrichtingen

De CORSO kranen zijn uitgerust met:

- Twee drukschroeven die de onbuigzaamheid garanderen tussen de zijplaten en getapte dwarslijger voor de ophanging en voor de afstelling ( $\leq 5$  t).
- Vier aanslagen uit gebogen staalplaat, dienst doende als anti-derailleur.
- Anti-kantelinrichtingen werden gelast op de binnenkant van de zijplaten.
- Vier looprollen uitgerust met kogellagers.

## V - ONDERHOUD- EN CONTROLEWERKZAAMHEDEN

De gangbare controle op de CORSO kraan bestaat uit het controleren van de goede staat, de reiniging en de periodieke controle (minstens eenmaal per jaar) door een door TRACTEL erkend controleur.

Elke verslechtering van de kraan, in het bijzonder wat betreft van de looprollen en de zijplaten, moet onderwerp uitmaken van een herstelling door erkend reparateur voordat men het toestel opnieuw gebruikt.

Het is tevens noodzakelijk regelmatig de status van het rolrijzer te controleren en te reinigen indien nodig om de ophoping van vet of stof te vermijden om een goede verplaatsing van de kraan te garanderen.

## VI - ANOMALIEËN TIJDENS HET GEBRUIK

Als de translatiebeweging een moeilijke doorgangspunt of een plaatselijke blokkering op het rolrijzer vertoont, dan dient men te controleren:

- Op de afwezigheid van obstakels op het rolrijzer.
- Of de rollen correct lopen, en zonder hakken of stoten.
- Of de assen van de rollen niet beschadigd zijn.
- Of de spreidingsafstelling van de kraan correct is ten opzichte van de breedte van het rolrijzer.
- Of het rolrijzer geen kromtestraal heeft die kleiner is dan technische mogelijkheden van de gebruikte kraan.
- Of het rolrijzer niet plaatselijk vervormd of verdraaid is.
- Op de oppervlaktestatus van de onderste vleugel van het rolrijzer.

## VII - CONTROLES EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Elke firma die een CORSO kraan toevertrouwt aan een personeelslid dient de arbeidsreglementeringen inzake de veiligheid bij het gebruik van hijswerktuigen voor materialen acht te nemen.

In Frankrijk dienen deze toestellen onderwerp uit te maken van een aanvankelijke controle voor de inbedrijfstelling en periodieke controles tijdens de bedrijfsperiode (besluit van 9 juni 1993).

Vóór elke inbedrijfstelling is het verplicht te controleren of alle veiligheidsinrichtingen geplaatst zijn en correct werken.